

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

5 JUNI 1946.

5 JUNI 1946.

PROJET DE LOI

approuvant le Protocole du 1^{er} juin 1935 amendant l'annexe H de la Convention du 13 octobre 1919 portant réglementation de la navigation aérienne.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Protocol van 1 Juni 1935 betreffende wijzigingen in bijlage H van het Verdrag tot regeling der luchtvaart van 13 October 1919.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA
COMMISSION DES COMMUNICATIONS (1), PAR
M. GRÉGOIRE.

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR HET VERKEERSWEZEN (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER GRÉGOIRE.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Le projet de loi approuvant le Protocole du 1^{er} juin 1935 amendant l'annexe H de la Convention du 13 octobre 1919 portant réglementation de la navigation aérienne doit permettre la mise en application d'amendements visant à codifier de façon plus claire, plus précise et plus logique les dispositions fondamentales de la première annexe H.

Cette loi est rendue nécessaire par le seul fait que le 2^e alinéa de l'article 14 de la dite annexe H prévoit la possibilité du remboursement de droits de douane perçus à charge de marchandises importées par aéronef, mais réexportées pour cause de non-livraison au destinataire.

Bien que la Convention de Paris doive être rem-

Het wetsontwerp houdende goedkeuring van het Protocol van 1 Juni 1935 betreffende wijzigingen in bijlage H van het Verdrag tot regeling der luchtvaart van 13 October 1919, moet de toepassing mogelijk maken van amendementen die er toe strekken de hoofdbepalingen van de eerste bijlage H onder een klaarder en meer nauwkeurigen vorm alsook in een meer logische orde te codificeeren.

Deze wet is noodzakelijk geworden door het feit alleen, dat het 2^e lid van artikel 14 der vermelde bijlage H de mogelijkheid voorziet van terugbetaling der douanerechten geïnd op per luchtvaartuig ingevoerde waren die, wegens niet levering aan den bestemming, weer uitgevoerd werden.

Hoewel de Overeenkomst van Parijs eerlang moet

(1) Composition de la Commission: M. Brunfaut, président; MM. Clerckx, De Paepe, Goetgebeur, Jaminet, Marck, Vaes (André), Van Acker (Benoit), Vandenberghe (O.), Vergels, Verhamme. — De Bruyn, Debunne, Fromont, Gelders, Grégoire (Marcel), Hens, Pourquae, Samyn. — Briol, Van den Bergh (F.). — Demuyter.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Brunfaut, voorzitter; de heeren Clerckx, De Paepe, Goetgebeur, Jaminet, Marck, Vaes (André), Van Acker (Benoit), Vandenberghe (O.), Vergels, Verhamme. — De Bruyn, Debunne, Fromont, Gelders, Grégoire (Marcel), Hens, Pourquae, Samyn. — Briol, Van den Bergh (F.). — Demuyter.

Votr :

Zie :

57 : Projet de loi.

57 : Wetsontwerp.

H.

placée à brève échéance par la Convention Permanente de Chicago, votre Commission est unanime à estimer utile de couvrir la période intermédiaire par les stipulations révisées par le Protocole en question.

Le Rapporteur,
M. GRÉGOIRE

Le Président,
F. BRUNFAUT.

worden vervangen door de Bestendige Overeenkomst van Chicago, is Uw Commissie eenparig van oordeel, dat het nuttig zou zijn, dat de tusschenperiode door de herziene bepalingen van bedoelde Protocol gedekt weze.

De Verslaggever,
M. GRÉGOIRE.

De Voorzitter,
F. BRUNFAUT.
